

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 22 (1904)
Heft: 322

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurance). — Offizielle und private Diskontsätze. — Japans Aussenhandel im Jahre 1903: Bericht des schweizerischen Generalkonsuls in Yokohama, Herrn Dr. Paul Ritter. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Le président du tribunal du District de Lausanne au détenteur inconnu du titre ci-après, qui est égaré: 1 action au porteur de la Banque Cantonale Vaudoise du capital nominal de fr. 500, n° 15814.

A l'instance de Ed. Mack, libraire, à Lausanne, sommation vous est faite de produire ce titre au greffe du tribunal du District de Lausanne, dans un délai de trois ans dès la première publication des présentes, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W. 65)

Lausanne, le 17 août 1904.

Le vice-président: Th. Bergier.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1904 15. August. In der Firma **Fr. J. Mauch-Motzer** in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 180 vom 29. April 1904, pag. 717) ist die Procura des Jakob Mauch-Motzer erloschen.

16. August. Die Firma **C. L. Arntzenius** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 268 vom 5. Juli 1904, pag. 1069) ist infolge Verkaufs des Geschäftes an die Firma «Automobil A. G.» in Zürich V erloschen.

16. August. Die Firma **Johannes Kaspar** in Dürnten (S. H. A. B. Nr. 76 vom 25. Mai 1883, pag. 605) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

16. August. Inhaber der Firma **Robert Kaspar** in Dürnten ist Robert Kaspar, von und in Dürnten. Viehhandel. In Unter-Dürnten.

16. August. In der Firma **R. Hürliemann** in Bläsimühle-Russikon (S. H. A. B. Nr. 133 vom 7. April 1902, pag. 529) ist die Procura des Heinrich Hürliemann-Weber erloschen; dagegen hat die Firma Procura erteilt an Heinrich Hürliemann, von Wald, in Bläsimühle-Russikon, den Sohn der Firma-Inhaberin.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1904. 16. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Bigler** in Bern (S. H. A. B. Nr. 22 vom 20. Januar 1900, pag. 90) hat sich aufgelöst, die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

16. August. Unter der Firma **Bergaufzug, Patent Feldmann**, Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Bern und auf unbestimmte Dauer, gemäss Statuten vom 9. Juli 1904 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche die Ausföhrung und den Betrieb des Wetterbornaufzuges vom Eisboden zur Gleksteinhütte, sowie allgemein von Bergaufzügen und Sellbrücken nach dem System Feldmann bezweckt, wie auch die Verwertung aller in der Schweiz, Deutschland, Oesterreich, Italien, Frankreich und Nordamerika erworbenen und etwa noch zu nehmenden Patente dieses Bahnsystems. Die Gesellschaft kann auch andere in Beziehung zu ihrem Hauptzwecke stehende Unternehmungen gründen, übernehmen, betreiben oder unterstützen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300,000, eingeteilt in 600 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im «Schweizerischen Handelsamtsblatt». Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen und die Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift namens der Gesellschaft steht dem Präsidenten, wie dem Delegierten des Verwaltungsrates zu. Präsident des Verwaltungsrates ist Professor Dr. Ludwig Rudolf von Salis, von Mayenfeld, in Bern; Delegierter des Verwaltungsrates Regierungsbauamlester Wilhelm Feldmann, aus Preussen, in Bern. Der Verwaltungsrat kann die Führung der Einzel- oder Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft auch andern Personen übertragen.

Bureau Biel.

17. August. Die Firma **Jules Méroz-Ruchti** in Biel (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Mai 1899, pag. 707) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau de Montier.

15 août. Le chef de la maison **Albert Girod-Hauser**, au Fuet, commune de Saicourt, est **Albert Girod**, originaire de Loveresse, domicilié au Fuet. Genre de commerce: Magasin d'épicerie, mercerie et débit de vin. Bureau: Fuet.

16 août. La raison sociale **Guerne et Hip. Carnal**, fabrication et vente des ébauches et autres pièces d'horlogerie, avec siège à Malleray (F. o. s. du c. du 13 mai 1895), est radiée ensuite de la faillite (prononcée le 15 mars 1897), de l'un des associés **Daniel Guerne** à Malleray et de la renonciation de l'autre associé **Hippolyte Carnal**, à Malleray.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1094. 16. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **The Singer Manufacturing Company** in Genf mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 26 vom 30. März 1884, pag. 217) hat an Stelle des bisherigen verstorbenen Vertreters **Louis Charrière** zum nunmehrigen unter-schriftsberechtigten Vertreter der Gesellschaft für die Schweiz ernannt: **Louis Renouf**, von und wohnhaft in Genf.

17. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rating, Kaufmann & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 98 vom 20. März 1901, pag. 389) ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird infolge dessen von Amteswegen gestrichen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sclafusa

1904. 17. August. Die InhaberIn der Firma **Wittwe Walter-Fischer** zur gold. Kugel in Schaffhausen, Witwe **Anna Walter-Fischer**, von Löhningen und Schaffhausen, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 186 vom 22. Juli 1895, pag. 779), hat ihre Firma abgeändert in **Wittwe Walter-Fischer** und das Geschäftslokal verlegt: Vordergasse, Haus «Zum Pfauen».

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1904. 15. August. Der Inhaber der Firma **L. Fichmann-Ornstein** mit bisherigem Domizil in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 469 vom 21. Dezember 1903, pag. 1872) hat den Sitz des Geschäftes und seinen Wohnort nach St. Gallen verlegt. Manufakturwaren. Scheffelstrasse Nr. 9.

15. August. **Società italiana di mutuo soccorso**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 309 vom 6. August 1903, pag. 1233). Änderungen in der Kommission: Präsident ist **Benedetto Tajer** in Tablat; Sekretär ist **Enrico Dezza** in St. Gallen, und Kassier ist **Geremia Augustoni** in Langgasse.

17. August. **Arnold Karrer-Van der Horst**, von Zuzwil, in Lachen-Vonwil, politische Gemeinde Straubenzell, und **Richard Scherer-Hagel**, von Biberach (Württemberg), in St. Gallen, haben unter der Firma **Karrer & Scherer** in Lachen-Vonwil (Straubenzell) eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1904 ihren Anfang nahm. Papier und Karton en gros. Spezialität: Ausrüstartikel. Lachen-Vonwil b. St. Gallen.

17. August. Die Firma **Lang & Bosshart** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 470 vom 22. Dezember 1903, pag. 1878) wird infolge Auflösung mit 1. September 1904 gelöst.

Inhaber der Firma **Alb. Lang** in St. Gallen ist **Albert Lang**, von Oettingen, in St. Gallen, welcher die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt. Pflästereigeschäft. Zimmergartenstrasse 3.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1904. 17. August. Inhaber der Firma **H. Hunziker** in Suhr ist **Heinrich Hunziker**, von Kirchleerau, in Suhr. Natur des Geschäftes: Kundenmüllerei und Bäckerei. Geschäftslokal: Obere Mühle.

Bezirk Brugg.

17. August. Inhaber der Firma **Kaufhaus Brugger Warenhalle J. J. Bosshard** in Brugg ist **Johann Jakob Bosshard**, von Bauma (Ktn. Zürich), in Brugg. Natur des Geschäftes: Verkauf von Bekleidungs-, Mode-, Luxus- und allen Bedarfs-Artikeln. Geschäftslokal: Hauptstrasse Nr. 288.

Bezirk Zofingen.

16. August. Der Verein unter dem Namen **Evangelischer Bauverein Aarburg** in Aarburg (S. H. A. B. Nr. 295 vom 28. August 1900, pag. 1183) hat seine Vertreter nach aussen wie folgt bestellt: Präsident ist **Friedrich Moor**, von Vordemwald; Aktuar ist **Hans Hoobull-Jaeggli**, von Reitnau; Kassier ist **Ulrich Vetter**, von Huttwil, alle in Aarburg.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1904. 2 agosto. Il proprietario della ditta **P. Grassi**, in Lugano, è **Pietro Grassi**, fu Giovanni, di Bedigliora, domiciliato in Lugano. Genere di commercio: Rappresentante.

Waadt — Vaud — Val de Saane

Bureau d'Orbe.

1904. 15 août. La Société de fromagerie de **Crausaz**, à Chavornay (F. o. s. du c. du 26 janvier 1889, n° 12, page 70), fait inscrire que le comité est actuellement composé de: **David Beauverd**, président; **Emile Laurent**, secrétaire; **Louis Auberson-Percy**, vice-président; **Adrien Despland**, caissier; **Charles Rossy**, bulsrier; tous domiciliés à Chavornay. Le président a seul la signature sociale.

Bureau de Payerne.

13 août. Le chef de la maison **C. Rapin-Schneider**, à Corcelles, est **César fils d'Eugène Rapin** allié **Schneider**, de Corcelles, son domicile. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabacs et cigares. Magasin: En Mivellaz, à Corcelles.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel.

1904. 16 août. Sous la dénomination **Fabrique Suisse de piles électriques** et par acte du 28 juillet 1904 reçu **P. H. Guyot**, notaire à Neuchâtel, il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Neuchâtel et qui a pour objet la fabrication et la vente en Suisse de tous

genres de piles électriques, ou de leurs accessoires et plus spécialement des éléments du «type Delafon» dont elle possède les brevets suisses. La société pourra en outre et d'une manière générale se livrer à toutes opérations financières ou industrielles se rapportant directement ou indirectement à sa propre exploitation, ou pouvant contribuer à la développer. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de cent quatre vingt mille francs (fr. 180,000), divisé en trois cent soixante actions de cinq cents francs chacune au porteur. Les publi-

cations émanant de la société sont valablement faites dans la «Feuille officielle suisse du commerce et dans d'autres journaux», si le conseil d'administration le juge nécessaire. La société est représentée vis-à-vis des tiers par son directeur qui l'oblige par sa signature individuelle. En outre, le conseil d'administration peut désigner parmi ses membres un ou deux administrateurs-délégués ayant qualité pour obliger la société par leur signature individuelle. Pour le moment, la signature est conférée seulement au directeur qui est Robert Jéquier, de Neuchâtel, domicilié à Fleurier.

EQUITABLE

Lebens-Versicherungs-Gesellschaft der Vereinigten Staaten, in New York (120, Broadway).

Vierundvierzigster Rechnungs-Abschluss pro 1903.

Bilanz-Konto.

Aktiva.				Passiva.			
Fr.	Ct.	Doll. à Fr. 5. ¹⁰⁰		Doll. à Fr. 5. ¹⁰⁰	Fr.	Ct.	
385,308,406	45	74,345,110	94				
192,878,718	85	37,215,875	67				
934,957,369	70	180,399,670	—				
105,382,430	45	20,333,500	—				
97,611,633	85	18,834,127	74				
132,810,673	85	25,625,769	16				
34,591,464	45	6,674,409	95				
78,027,082	65	15,055,296	—				
1,206,548	45	232,803	07				
13,005,845	70	2,509,473	—				
1,975,780,174	40	381,226,035	53				
				(B. 68)			
				Totalbetrag der zur Deckung sämtlicher Verbindlichkeiten auf das bestehende Geschäft erforderlichen Reserven			
				Garantiekapital (wird nach den Gesetzen des Staates New-York nicht als Passivum betrachtet)			
				Gewinnreserve			
				307,871,897	50	1,595,607,683	25
				100,000	—	518,270	—
				73,254,138	03	379,654,221	15
				381,226,035	53	1,975,780,174	40

Basel, im August 1904.

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:
A. von Welck.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Offizielle und private Diskontosätze.

Mitgeteilt von der Kantonalbank Bern.

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nehmersatz erster Banken für langfristige Accepte.)

1904	Schweiz		Belgien		Deutschland		Holland		Mailand		London		Paris		Wien		St. Petersburg		New-York on call
	Offiz. Satz	Privat-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Privat-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz.* Markt-Satz		
2. Juli	4	3	3	2 ¹ / ₂	4	2 ¹ / ₂	3	2 ¹ / ₂	5	3 ¹ / ₄	3	1 ¹ / ₂ —2	3	1 ¹ / ₄	3 ¹ / ₂	3	5 ¹ / ₂	5	1 ¹ / ₄
9. "	4	3	3	2 ¹ / ₂	4	2 ¹ / ₂	3	2 ¹ / ₄	5	3 ¹ / ₄	3	2 ¹ / ₂ —1 ¹ / ₄	3	1 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂	3	2 ⁷ / ₈ —3	—	1—1 ¹ / ₄
16. "	3 ¹ / ₂	3	3	2 ¹ / ₂	4	2 ¹ / ₂	3	2 ¹ / ₄	5	3 ¹ / ₄	3	2 ¹ / ₂ —1 ¹ / ₄	3	1 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂	3	5 ¹ / ₂	5 ¹ / ₄	1—1 ¹ / ₄
23. "	3 ¹ / ₂	3	3	2 ¹ / ₂	4	2 ¹ / ₂	3	2 ¹ / ₄	5	3 ¹ / ₄	3	2 ¹ / ₂ —1 ¹ / ₄	3	1 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂	3	5 ¹ / ₂	5	2 ¹ / ₄ —1
30. "	4	3	3	2 ¹ / ₂	4	2 ¹ / ₂	3	2 ¹ / ₄	5	3 ¹ / ₄	3	2 ¹ / ₂ —1 ¹ / ₄	3	1 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂	3	5 ¹ / ₂	—	1
6. August	3 ¹ / ₂	3	3	2 ¹ / ₂	4	2 ¹ / ₂	3	2 ¹ / ₄ —2 ¹ / ₂	5	3 ¹ / ₄	3	3—3 ¹ / ₂	3	1 ¹ / ₂ —1 ¹ / ₄	4	2 ⁷ / ₈ —2 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂ —6 ¹ / ₂	5	4.85, 38
18. "	3 ¹ / ₂	3	3	2 ¹ / ₂	4	2 ¹ / ₂	4	2 ¹ / ₄	5	3 ¹ / ₄	3	2 ¹ / ₂	3	1 ¹ / ₂	4	3 ¹ / ₂	5 ¹ / ₂	5	2 ¹ / ₄ —1

* Für dreimonatliche Papiere.

Japans Aussenhandel im Jahre 1903.

(Bericht des schweizerischen Generalkonsuls in Yokohama, Herrn Dr. Paul Ritter.)

VI.

Baumwollgarne. Ich habe in früheren Berichten schon auf diese Industrie hingewiesen, welche sich in diesem Lande mit einer verblüffenden Schnelligkeit entwickelt hat.

Der Ausfuhrwert hat in 1890 2364 Yen betragen; im letzten Jahre, 1903, betrug er 31,418,613 Yen. Diese letzte Zahl bedeutet zugleich ein grosses Aufleben der Ausfuhr gegenüber den beiden vorletzten schlechten Jahren. Sie hatte damals betragen: in 1901 627,517 Piculs im Werte von 21,465,572 Yen, in 1902 592,443 Piculs im Werte von 19,901,522, in 1903 921,608 Piculs im Werte von 31,418,613 Yen.

Davon kaufte China für 28,300,000, Korea für 1,000,000, Hongkong für 2,000,000 und die Philippinen für 157,000 Yen.

Garne bis zu Nr. 20 wurden exportiert 88,599,197 Kin im Werte von 29,784,362 Yen; Garne über Nr. 20 wurden exportiert 3,561,611 Kin im Werte von 1,634,251 Yen; Total für 31,418,613 Yen.

Baumwollfabrikate. Die Totalausfuhr, fast ausschliesslich nach China, ist ungefähr gleich geblieben.

Es wurden exportiert:

	1903		1902	
	Kin	Wert in Yen	Kin	Wert in Yen
Cotton Blankets	910,421	404,188	496,173	225,891
" Flannels	450,568	877,477	843,817	548,787
" crapes (chijimi)	407,391	471,454	318,011	351,806
" crimp (chijira)	4,223	2,725	8,686	9,035
" tissues gasitooi	83,291	81,227	55,177	48,941
" " tenugui	583,297	158,504	566,547	209,486
" " white	813,110	446,272	1,860,975	1,179,908
" " sheeting	1,985,698	241,446	8,951,090	489,979
" " gray shirtings	22,265,668	2,424,458	14,522,351	1,528,080
" " T cloths	13,161,658	1,060,614	12,567,756	1,184,506
" " turkey Red	548,902	43,192	449,869	84,972
" " all other	682,206	1,070,080	495,057	555,060
" handkerchiefs	78,804	87,692	55,888	28,870
" towels	1,024,696	953,362	1,199,530	686,282
" shirts	21,679	135,139	84,969	156,796
" undershirts and drawers	611,076	785,696	218,974	924,480
Teppiche aus Baumwolle, Hanf oder Wolle	1,114,334	600,060	1,199,530	663,330

Von letzteren ging über die Hälfte nach England, der Rest grösstenteils nach Amerika.

Die hübschen Baumwollcrepes, weiss mit Mustern oder gefärbt, finden in der Hemdenfabrikation Europas jährlich mehr Anklang. Sie sind leicht, gut waschbar, stark und billig.

Laut der allerdings etwas veralteten Statistik von 1900, soll in den bestehenden 60 Baumwollspinnereien ein Kapital von 42,159,150 Yen (davon einbezahlt 35 Mill. Yen) investiert sein. Es ist dies diejenige Industrie, welche weitaus am meisten Kapital absorbiert hat, denn in der Tabakfabrikation (jetzt monopolisiert), welche mit 169 Gesellschaften folgt, sind nur 12,400,000 Yen, in der Schiffbauindustrie mit 14 Firmen 11,500,000 Yen, in den Wehereien 9,800,000, in 327 Seidenfilaturen 6,800,000 (einbezahlt 4,600,000), in der Zementindustrie mit 25 Gesellschaften 5,700,000 (einbezahlt 4,500,000) angelegt.

Während die Arbeitslöhne in allen Industrien in stetem Steigen begriffen sind (sie haben sich mancherorts in wenigen Jahren verdoppelt und verdreifacht) werden in der Textilindustrie immer noch Hungerlöhne bezahlt.

In den Baumwollspinnereien sollte 12 Stunden gearbeitet werden, oft aber werden es 16 bis 17 Stunden; in den Filaturen durchschnittlich 13 bis 14; in den Wehereien 12 bis 17 Stunden. In den Spinnereien erhalten etwa 40% der Arbeiter Taglohn, die andern werden nach dem Stücke bezahlt. Es stellt sich ein männlicher Arbeiter auf 30 Sen = zirka 75 Centimes, eine Frau auf 20 Sen = zirka 50 Centimes per Tag. Nur in der Zündholzfabrikation wird noch schlechter bezahlt. Die Frauen verdienen dort 30 bis 50 Rappen, die Kinder 13 bis 30 Rappen als Taglohn.

Tea. Während wir jetzt, Frühjahr 1904, einen ganz darniederliegenden Teemarkt mit schlechten Preisen haben, war die Saison des Jahres 1903 bemerkenswert für seine hohen Preise.

Die Qualität der ersten Ernte war besser als die Durchschnittsqualitäten und die Preise 10—12 Yen per Picul höher als im Vorjahre.

Die zweite Ernte war in Qualität bedeutend geringer und nachdem sich die Preise während einiger Zeit um 4—7 Yen höher halten konnten als im Vorjahre, fielen sie schliesslich doch auf das Niveau der 1892er Preise binab. Es sind im ganzen Verkäufe von etwa 195,000 Piculs gegen 180,000 Piculs des Vorjahres zum Abschlusse gekommen.

Der ausgeführte Tee hatte einen Gesamtwert von 13,935,252 Yen in 1903 gegen 10,484,017 in 1902 und 8,854,326 in 1901.

Der japanische Tee, der sozusagen ausschliesslich von den Vereinigten Staaten Amerikas und Kanada gekauft wird, findet auf jenen Märkten einen immer stärkeren Konkurrenten in dem indischen Grüntee. Eine japanische Zeitung schätzt die indische Einfuhr nach Amerika, welche vor einigen Jahren noch gar nicht bestand, dato auf über 30,000,000 Pfund.

Da die indischen Teeplanzer dieses grosse Resultat lediglich einer mächtigen und geschickten Reklame verdanken, so hat die japanische Regierung eine Subvention von 70,000 Yen zu Reklamezwecken der Teebändlergilde für 7 Jahre abwärts bewilligt.

Kupfer. Die im Berichtsjahr erzielten Preise sind für die Japaner günstig gewesen. Furukawa Bessemer stieg während des Jahres von 30 auf 33¹/₂ Yen.

Die Exportziffer hat sich gegenüber 1902 etwas gehoben, und wenn man überdies erwägt, dass im letzten Jahre der Konsum im Lande bedeutend grösser gewesen sein wird als in normalen Zeiten, so zeigt diese Industrie ein bemerkenswertes Wachsen.

Es wurden exportiert:

	1903	1902
ab Yokohama	10,500 t	10,150 t
„ Kobe	12,900 t	8,850 t
total	23,400 t	19,000 t
im Gesamtwerte von Yen 14,906,034		10,261,984

Anderer Metalle sind ausgeführt worden im Werte von 3,423,531 Yen in 1903 gegen in 1902 2,534,466 Yen.

Stroh- und Holzpressen. Die Pressengeflechte, welche in Europa und Amerika in der Strohhutfabrikation verwendet werden, haben alljährlich grössere Nachfrage. Diese besteht dato besonders für Holzpressen, welche aus den originell maserierten japanischen Hölzern (Hobelspänen) in reizenden Mustern geflochten, gefärbt und vermischt mit allerlei Zutaten willkommene Neuheiten für das Ausland bilden. Holzgeflechte sind nicht nur billiger, sondern was für die immer grösser werdende Hutform der Damenmode wichtig ist, auch bedeutend leichter als Stroh. Ich werde auf diesen Artikel, der auch für die Schweiz von Interesse ist, in einem Spezialrapport zurückkommen.

Die Ausfuhr hatte einen Wert: Straw plaits (Strohpressen) in 1903 3,787,000 Yen, in 1902 2,939,000 Yen, in 1901 2,290,000 Yen. Hauptabnehmer mit über 1/2 war England, dann die Vereinigten Staaten von Amerika, Frankreich, Deutschland, etc.

Wood chip braids (Holzpressen) in 1903 1,247,000 Yen, in 1902 465,000, in 1901 244,000 Yen. Hauptkäufer mit 700,000 Yen waren die Vereinigten Staaten Amerikas, hierauf England (428,000), mit kleineren Posten Frankreich 28,000, Deutschland 14,000, etc.

Wood shavings (Hobelspäne) in 1903 120,000 Yen, in 1902 378,000, in 1901 65,000 Yen. Bester Abnehmer war China mit 65,000 Yen, dann Italien mit 20,000 Yen, etc.

Unter den sich alljährlich vermehrenden japanischen Exportartikeln bebe ich aufs Geratewohl diejenigen heraus, von welchen ich danke, dass sie für jemand Interesse haben können und stelle mich für alle Details natürlich gerne zur Verfügung.

Es betrug der Ausfuhrwert aus Japan:

von	1903	1902	von	1903	1902
Znndhölzchen	8,473,072	8,169,966	Vegetab. Wachs	1,064,476	789,874
Zigaretten	2,047,992	2,188,594	Papierservietten	168,654	188,298
Matten f. Teppichzwecke (fastausschliessl. nach Amerika)	4,651,465	6,772,496	Hüten und Fellen	259,660	63,922
europ. Schirmen	1,344,499	1,037,926	Leder	330,126	180,741
Schirmstöcken	158,100	57,803	Lederfabrikaten	322,642	314,412
Porzellanwaren	3,169,009	2,461,544	Portland-Zement	596,264	808,349
Kampfer	3,637,844	3,404,893	Lilienwiebeln	288,480	238,987
Kampferöl	181,919	92,488	Zahnbürsten	301,522	477,113
Kohle	19,260,503	17,270,417	Anderen Bürsten	393,812	256,893
Reis	4,959,880	6,679,544	Wanduhren	870,980	486,146
Algen	1,048,399	809,487	Fächer	834,569	797,458
Hausenblase	819,172	1,108,544	Lackwaren	852,682	889,079
Menthokristalle	804,401	483,718	Lampen	510,545	456,969
Bier in Flaschen	651,479	505,892	Screens (spanische Wände)	456,516	438,761
Büchsenkonserven	838,979	272,384	Toiletteseife	194,184	172,150
Strampfen u. Sock.	176,965	137,432	Spielwaren	618,862	385,759
			Vogelbälgen	166,014	56,872

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Niederländische Bank.		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.	
6. August.	13. August.	6. August.	13. August.
Metallbestand	142,804,986	Noteneirkulation	235,437,255
Wechselportef.	61,738,311	Conti-Correnti	7,073,617
	60,661,363		7,449,738

Annoncen-Pacht: Radolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Kanton Graubünden.

Anlehen à 3% von 1897, Serie B, Nr. 1—20,000.

II. Verlosung, laut Anlehensvertrag,

13. August 1904.

Rückzahlung am 1. Oktober 1904.

182 Stück à Fr. 500, nämlich die Nr.: (1820;)

Nr. 118	Nr. 1814	Nr. 3874	Nr. 6268	Nr. 7827	Nr. 10446	Nr. 12603	Nr. 14429	Nr. 16375	Nr. 18443
140	1915	4095	6356	7845	10472	12629	14769	16465	18488
225	2021	4243	6552	8159	10485	12772	14793	16554	18636
321	2115	4499	6604	8248	10589	12798	14805	16784	18679
344	2280	4554	6625	8411	10925	12824	15006	16881	18722
346	2567	4564	6790	8463	11023	13113	15105	16929	18871
654	2622	4836	6804	8885	11230	13134	15139	16931	19169
738	2632	4967	6854	9189	11256	13160	15170	17007	19404
796	2654	4974	6868	9673	11424	13340	15181	17047	19813
905	2784	5145	6955	9779	11494	13377	15227	17184	19879
989	2965	5188	6958	9871	11596	13420	15441	17476	19919
1008	3172	5501	6976	9888	11622	13488	15577	17635	
1203	3282	5746	7094	9977	11755	13765	15779	17672	
1298	3456	5775	7151	10181	11860	13773	15792	17736	
1306	3489	5841	7276	10194	12322	13885	15842	18043	
1321	3646	5997	7542	10207	12459	14008	16202	18057	
1419	3698	6073	7773	10274	12485	14047	16237	18088	
1459	3768	6175	7789	10328	12536	14119	16250	18155	
1756	3775	6223	7819	10366	12538	14277	16302	18285	

Mit 1. Oktober 1904 hört die Verzinsung obiger Titel auf. Chur, den 13. August 1904.

Das kantonale Finanzdepartement.

A.-G. Vereinigte

Berner & Zürcher Chocolate-Fabriken

Lindt & Sprüngli.

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 1. September, vormittags 10 1/2 Uhr,

im Sitzungszimmer des Café du Pont, Zürich.

Traktanden:

- 1) Vorlage des Protokolls der letzten Generalversammlung.
- 2) Verlesen des Geschäftsberichtes über das Betriebsjahr 1903/1904.
- 3) Bericht der Kontrollstelle.
- 4) Vorlage und Abnahme der Bilanz und des Gewinn- und Verlustkonto pro 31. März 1904.
- 5) Dechargeerteilung an Verwaltungsrat und Direktion. [1792]
- 6) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
- 7) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 8) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten.

Die Rechnung liegt vom 15. August an den Herren Aktionären im Bureau der Gesellschaft, in der Fabrik Bendlikon, zur Einsicht auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben sich spätestens fünf Tage vor derselben auf dem Geschäftsbureau in Bern oder Bendlikon bei Zürich, über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen eine bezügliche Bescheinigung zu erteilen ist.

Zürich, den 10. August 1904.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Ernst Kramer-Waser.

Société de l'Hôtel Byron, à Villeneuve.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le samedi, 27 août 1904, à 3 1/2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel Byron. [1811]

Ordre du jour: 1° Rapport du conseil et des censeurs, comptes et bilan. — 2° Répartition du solde disponible. — 3° Nominations statutaires.

Les cartes d'admission sont délivrées sur présentation des actions, à Montreux: A la Banque de Montreux; à Lausanne: Chez MM. Ch. Masson et Co, ou les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires.

Villeneuve, le 16 août 1904.

Le conseil d'administration.

Société de Tannerie Olten.

Gerberei Olten A. G.

Neuvième exercice: 30 juin 1904.

Conformément aux articles 7 et 8 des nouveaux statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi, 24 septembre 1904, à 11 heures du matin, au Restaurant du Schänzli, à Berne.

Ordre du jour:

1° a. Rapport du conseil d'administration. [1822]

b. Bilan et comptes au 30 juin 1904.

c. Rapport des réviseurs.

2° Approbation et décharge au conseil.

3° Répartition des bénéfices.

4° Approbation du surplus d'émission de fr. 100,000 d'obligations.

5° Constatation de la libération de l'émission d'actions, jouissance 1^{er} juillet 1904 et changement de l'inscription au registre du commerce.

6° Nomination des vérificateurs pour le nouvel exercice.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs seront déposés au siège social à Olten, 8 jours avant l'assemblée, suivant l'article 23 des statuts.

Messieurs les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée, ou s'y faire représenter doivent retirer des cartes d'admission auprès de MM. Marcuard et Cie., banquiers, à Berne, en justifiant des titres en leur possession. Trois jours avant l'assemblée, il ne sera plus délivré de cartes d'admission.

Olten, le 20 août 1904.

Pour le conseil d'administration,

Le secrétaire:

F. Caspari.

Le président:

G. Marcuard.

Für ein lukratives Unternehmen werden (1819;)

ca. Fr. 10 Mille

gesucht.

Das Kapital darf sich in den nächsten Monaten auf Grund der eingeleiteten Realisierungs-Unterhandlungen, mit grossem Gewinn rembourssieren.

Risiko ausgeschlossen. Gegenwert vorhanden. — Nur seriösen Selbstreflektanten werden weitere Details erteilt.

Anfragen sub Chiffre B Q 4410 an Rudolf Mosse, Zürich.

Die Buchdruckerei H. JENT in Bern

empfiehlt sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.

Rasche und geschmackvolle Ausführung.



Auf dem Gebiete der
Vervielfältigung
stehen **unser** reich da:
Der verbesserte
Schapirograph

Patent \oplus Nr. 6449
Nr. 2 Druckfläche 22x35 cm Fr. 27
Nr. 3 » 35x50 » » 50
(für Folio u. Doppelfolio)
bereits in über 4000 Exemplaren in
allen Kulturstaaten verbreitet, der
beste Beweis für seine Vorzüglichkeit.

GRAPHOTYP
Patent \oplus Nr. 22930 D. R. G. M.
(nur für Quartformat)
Druckfläche 22x28 cm. Fr. 15.
Für Hôtels, Vereine, Private, etc.

Bei beiden Apparaten ist
keine Farbe nötig.
Das Original wird mit der sehr
leicht flüssigen Tinte geschrieben.
Bitte verlangen Sie ausführl. Prospekte
von
RUDOLF FÜRER, Zürich.
Papierhandlung. (10;)
Wiederverkäufer in allen Kantonen.

Ich kaufe
Alteisen, Altmetall und sämtliche
Werkstätten-Abfälle zu höchsten
Preisen. — Telephon 5107.

Saly Harburger, Zürich,
alter Rohmat.-Bahnhof.

Sehr solider Mann (Schweizer), in
den besten Jahren, mit der ältern
und neuesten Methode der

Schwarz- u. Couleursfärberei
auf hohe Chargen bestens vertraut,
sucht Stelle als Meister.

Offerten sub Chiffre Z D 6854 an
Rudolf Mosse, Zürich. [1814]

Wenn Sie **Briefe** flink u. **kopiert** haben wollen, ver-
langen Sie Prospekt
Ihre sauber
über das neue Kopierverfahren «Zeitgemäss» beim Alleinvertreter für
die Schweiz: Werner Türler, Neuhausstr. 21, Biel. (1713;)

Grand Hôtel und Belvédère, Davos-Platz.

Wir beehren uns, Sie hiemit zu der am Samstag, den 3. September
1904, nachmittags 2 Uhr, im Grand Hôtel und Belvédère dahier statt-
findenden

ordentlichen General-Versammlung

höflichst einzuladen.

Traktanden:

- 1) Jahresbericht des Verwaltungsrates. (1818;)
- 2) Bericht und Anträge der Rechnungsrevisoren.
- 3) Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung.
Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und
Festsetzung der Dividende. Décharge-Erteilung an den Verwal-
tungsrat und Direktion.
- 4) Beschlussfassung über Beteiligung an der zu gründenden Gas-
anstalt.
- 5) Wahl der Rechnungsrevisoren für 1904/05.

Davos-Platz, den 15. August 1904.

Für den Verwaltungsrat des Grand Hôtel und Belvédère:

A. Morosani, Präsident.

A. Accola, Mitglied.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld.

Aktienkapital Fr. 8,000,000. Reservefonds Fr. 2,170,000.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (1640.)

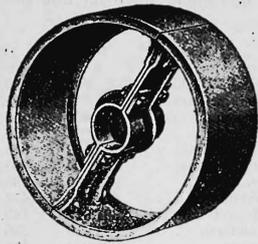
3 $\frac{3}{4}$ % Obligationen,

auf Namen oder Inhaber lautend, gegenseitig 3 Jahre fest mit nach-
heriger sechsmonatlicher Kündigung.

Einzahlungen werden entgegengenommen bei unserer Hauptkasse in
Frauenfeld; ferner bei unseren Filialen in Romanshorn und Kreuzlingen,
sowie bei Herren Kaufmann & Cie. in Basel, Herren Schläpfer,
Blankart & Cie. in Zürich und Herren Wegelin & Cie. in St. Gallen.

Frauenfeld, im Dezember 1903.

Die Direktion.



Beste Riemenscheibe der Gegenwart: „Gazellenscheibe“

aus gestanztem Stahlblech,
leichter als gusseiserne, dauerhafter als hölzerne Scheiben.

Grosses Lager. [1568]

Verkauf durch:

Mäcker & Schaufelberger,
unt. Mühlesteig **Zürich** unt. Mühlesteig.

Zürcher Kantonalbank.

Kündigung von 4 % Obligationen.

Wir kündigen hiemit

zur Rückzahlung auf den 20. August 1904

unsere 4 % Obligationen, welche wir vom 1. März bis und mit
20. Mai 1900 ausgegeben haben und bemerken, dass deren
Verzinsung mit 20. August a. c. aufhört. (1249;)

Wir anerbieten uns, diese Titel schon von heute an bis
auf weiteres umzutauschen gegen unsere 3 $\frac{3}{4}$ %
Obligationen, für die Bank auf vier Jahre, für die Kreditoren
auf sechs Jahre fest, wobei den Inhabern der Zins à 4 % bis
zum 20. August 1904 vergütet wird.

Nummernverzeichnisse über die gekündigten Titel halten wir
zur Verfügung der Interessenten.

Zürich, 13. Mai 1904.

Die Direktion.

Schweizerische Patent- u. Verwertungsgesellschaft

in der Schweiz und im Auslande mit nachweislich
bestem Erfolge arbeitend, **sucht** in

Zürich

einen

Generalagenten, event. Leiter einer einzutragenden Filiale.

Geeignete, kapitalkräftige Bewerber, welche sich
finanziell zu beteiligen wünschen, mögen ihre Bewer-
bung mit kurzem Curriculum vitae, nähern Angaben
der Verhältnisse und einigen Referenzen, schriftlich
oder persönlich an untenstehende Firma einreichen.
Technische oder Kenntnisse im Patentfache er-
wünscht, jedoch nicht Bedingung. Verbürgte Dis-
kretion. — Man wende sich vertrauensvoll an

Schweiz. Patent-Industrie A.-G.,
Bern, Marktgasse 50.

Telephon 2543.

(1809;)

Telephon 2543.

Service fusionné et combiné

à délai raccourci et prix réduits entre

l'Angleterre et la Suisse

de

A. Natural, Le Coultre & Cie & Hernu, Péron & Cie L^{td}

GENÈVE

BOULOGNE s/Mer

Adr. télégraph.: Natural, Genève. Adr. télégraph.: Henricus, Boulogne-s.-mer

Direction pour la Suisse et la région française limitrophe:

A. Natural, Le Coultre & Cie., Genève.

Direction pour l'Angleterre et Boulogne s/Mer:

Hernu, Péron & Cie. Ltd., Boulogne s/Mer.

Transports (1434;)

avec délais garantis et taxes réduites par service de groupeage
journalier en wagons spéciaux

Tarifs, formulaires et renseignements gratuits sur demande